



No. 3

N° 3

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
February 21, 2013

Jeudi
21 février 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

Debate resumed and after some time,
Mr. Milloy moved adjournment of the debate.
Carried.

Le débat reprend et après quelque temps,
M. Milloy propose l'ajournement du débat.
Adoptée.

At 9:59 a.m., the Government House Leader indicated that no further morning business would be called and therefore the House recessed.

À 9 h 59, le leader parlementaire du gouvernement a indiqué que l'ordre du jour de la séance du matin étant épuisé, la Chambre suspendait ses travaux.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:50 a.m.

À 11 h 50, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

Mr. Wilson assumes ballot item number 4 and
Mr. Klees assumes ballot item number 16 and
Mr. Walker assumes ballot item number 63.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 4, An Act respecting health profession corporations. Mr. O'Toole.

Projet de loi 4, Loi relative aux sociétés professionnelles de la santé. M. O'Toole.

PETITIONS

PÉTITIONS

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-4) Mr. O'Toole and Ms. Scott.

Abolishing hospital parking fees for all seniors (Sessional Paper No. P-8) Mr. O'Toole.

Overnight camping at provincial parks (Sessional Paper No. P-11) Ms. Campbell.

Grant powers to the Ombudsman (Sessional Paper No. P-12) Ms. Campbell.

On motion by Mr. Milloy, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 1:41 p.m.

Sur la motion de M. Milloy, il est ordonné que la chambre ajourne ses travaux.

À 13 h 41, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Ontario Power Authority, Ontario Power Authority letter and documents regarding the Oakville and Mississauga Power Plants (No. 3) (Tabled February 21, 2013).
